

5.3 Lubrificazione e posizioni di montaggio

I riduttori a vite senza fine combinati sono forniti completi di lubrificante sintetico.

Si raccomanda di precisare sempre in fase di ordine la forma costruttiva e la posizione di lavoro desiderata.

5.3 Lubrication and mounting position

Combined worm gearboxes are supplied with synthetic lubricant.

Always specify the version and the mounting position when ordering.

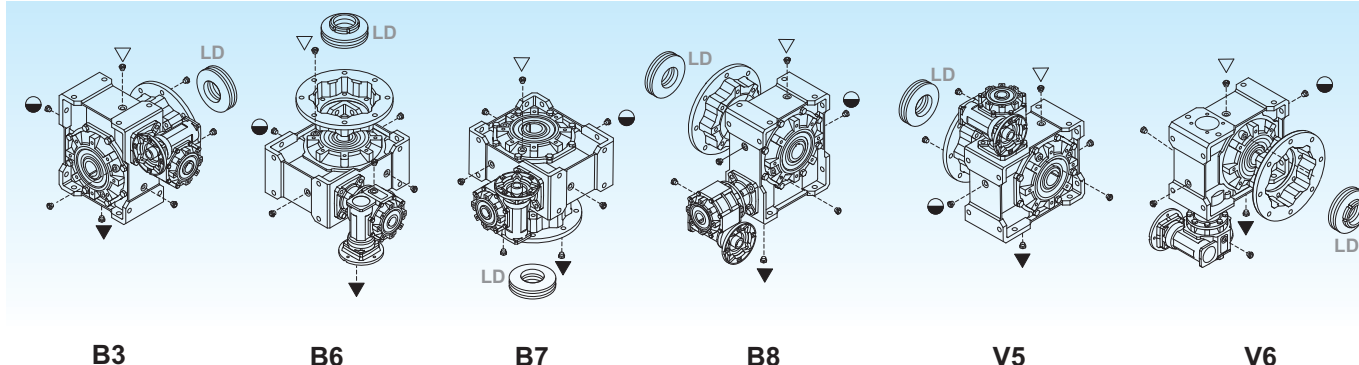
5.3 Schmierung und Einbaulage

Kombinierte Schneckengetriebe werden mit synthetischem Schmiermittel geliefert.

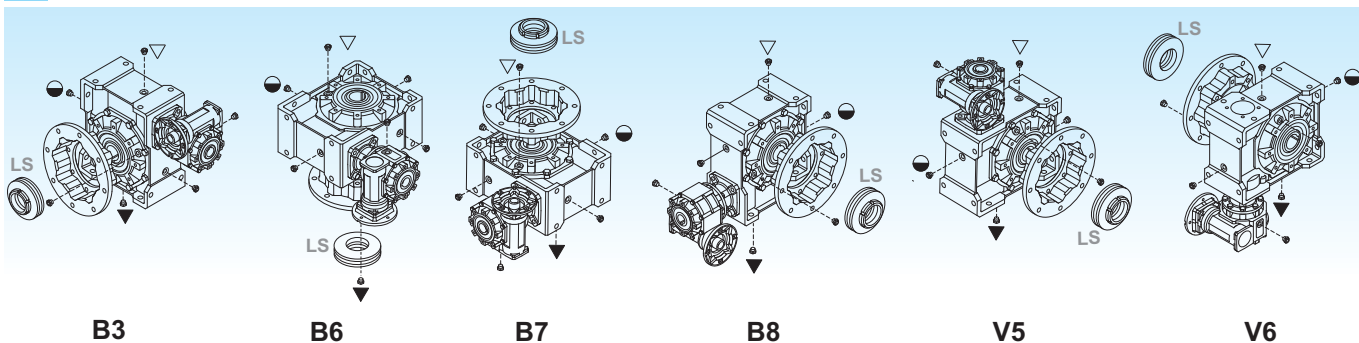
Im Auftrag sind immer Einbaulage und Bauform anzugeben.

F (b, d, f, h, k, m, o, q)

P (a, b, c, d, i, k, l, m)



F (a, c, e, g, i, l, n, p)



- ▽ Carico e sfiato / Filling and breather
- Einfüll und Entlüftung
- Livello / Level / Ölstand
- ▼ Scarico / Drain / Ablass

Nei corpi in alluminio 30, 40, 50, 63, 75 è presente un solo tappo di riempimento olio.

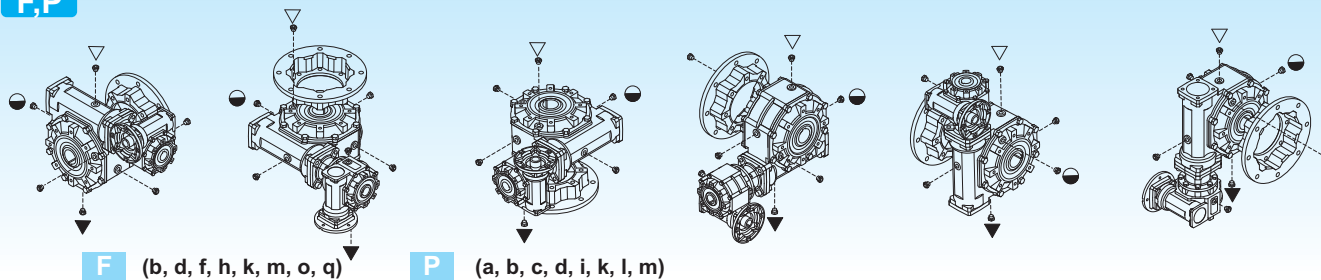
30, 40, 50, 63 and 75 aluminium housings have one oil filling plug only.

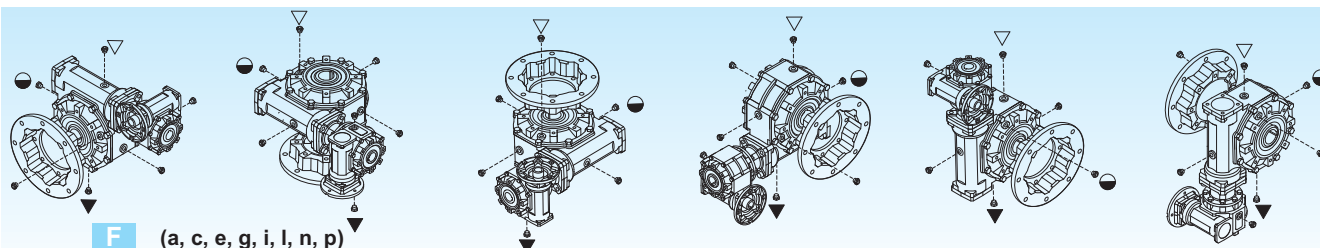
30, 40, 50, 63 und 75 Aluminiumgehäuse verfügen über 1 Einfüllschraube.

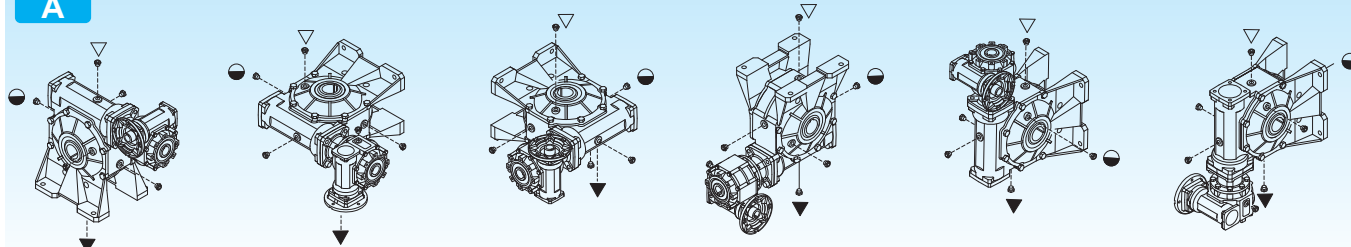
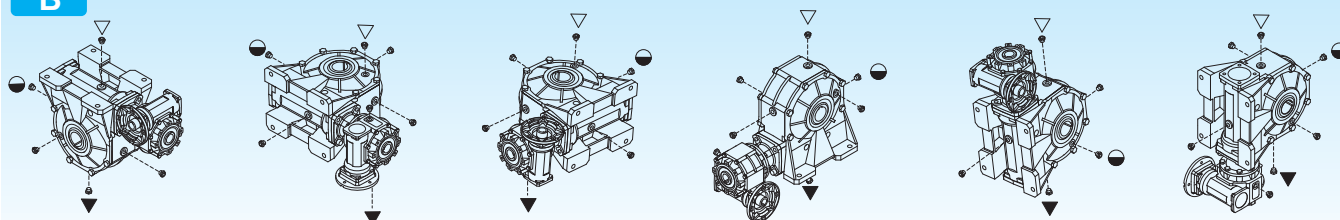
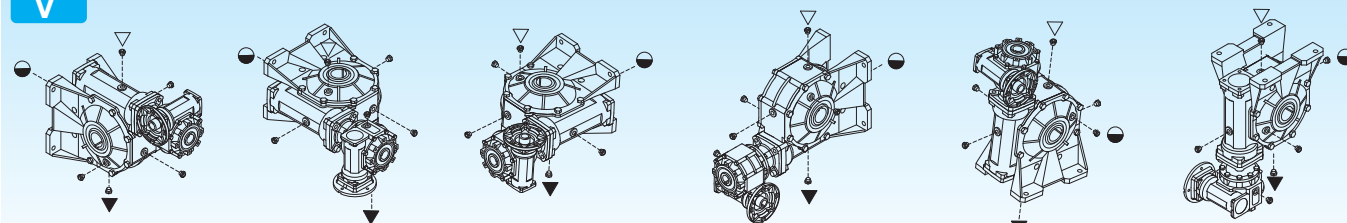
			Q.tà olio / Oil quantity / Schmiermittelmenge [lt]										
			XXA - XXC - KXC - XXF										
			30/30	30/40	30/50	30/63	40/63	40/75	40/90	50/75	50/90	50/110	63/110
Posizioni di montaggio Mounting positions Einbaulage	B3	IN	0.015				0.04			0.08		0.16	
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	1.1	0.26	1.1	2.2	2.2
	B6	IN	0.015				0.04			0.08		0.16	
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	0.9	0.26	0.9	1.8	1.8
	B7	IN	0.015				0.04			0.08		0.16	
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	0.9	0.26	0.9	1.8	1.8
	B8	IN	0.015				0.04			0.08		0.16	
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	0.8	0.26	0.8	1.6	1.6
	V5	IN	0.015				0.04			0.08		0.16	
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	1.2	0.26	1.2	2.4	2.4
	V6	IN	0.015				0.04			0.08		0.16	
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	1.2	0.26	1.2	2.4	2.4

IN = Riduttore entrata / Gearbox at input / Getriebe am Antrieb

OUT = Riduttore uscita / Gearbox at output / Getriebe am Abtrieb

F,P

F (b, d, f, h, k, m, o, q)

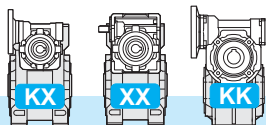
P (a, b, c, d, i, k, l, m)

F (a, c, e, g, i, l, n, p)

A

B

V

B3
B6
B7
B8
V5
V6

			Q.tà olio / Oil quantity / Schmiermittelmenge [lt]										
			Combinato tipo : KKC										
			30/30	30/40	30/50	30/63	40/63	40/75	40/90	50/75	50/90	50/110	63/110
Posizioni di montaggio Mounting positions Einbaulage	B3	IN	0.015				0.04			0.08			0.16
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	1.1	0.26	1.1	2.4	2.4
	B6	IN	0.015				0.04			0.08			0.16
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	0.9	0.26	0.9	2	2
	B7	IN	0.015				0.04			0.08			0.16
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	0.9	0.26	0.9	2	2
	B8	IN	0.015				0.04			0.08			0.16
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	1.3	0.26	1.3	2.38	2.8
	V5	IN	0.015				0.04			0.08			0.16
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	1.2	0.26	1.2	2.7	2.7
	V6	IN	0.015				0.04			0.08			0.16
		OUT	0.015	0.04	0.08	0.16	0.16	0.26	1.2	0.26	1.2	2.7	2.7

IN = Riduttore entrata / Gearbox at input / Getriebe am Antrieb

OUT = Riduttore uscita / Gearbox at output / Getriebe am Abtrieb



Posizione morsetteria

Terminal board position

Lage der Klemmenkaste

B3	B6	B7
B8	V5	V6

Specificare sempre in fase di ordinazione la posizione di montaggio e la forma costruttiva.

Specify the version and the mounting position when ordering.

Bei der Bestellung immer die gewünschte Montageposition und Bauform angeben.